



Radiowa stacja pogody

- Instrukcja obsługi
- Gwarancja

Stacja bazowa:
GT-WS-05s
GT-WS-05w
GT-WS-04s
GT-WS-04w
Czujnik radiowy:
GT-WT-01

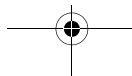
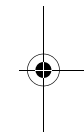
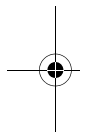


IV/11/10



SPIS TREŚCI

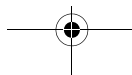
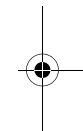
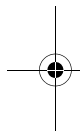
Bezpieczeństwo	4
Możliwości radiowej stacji pogody	7
Stacja pogody w skrócie	8
Uruchomienie	12
O sygnale czasu	15
- Ogólne informacje	15
- Uruchamianie odbioru sygnału radiowego	15
- Ręczne ustawianie czasu i daty	16
- Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego	18
Wybór miejsca	19
Wskaźniki na wyświetlaczu	24
- Stacja	24
- Czujnik radiowy	25
Funkcje czasu	26
- Czas i data	26
- Funkcja budzenia	27
- Włączanie/wyłączanie funkcji budzenia	27

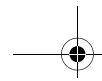




SPIS TREŚCI

Parametry pogody	29
- Temperatura i wilgotność powietrza	29
- Trend pogody	32
- Ciśnienie	32
- Prognoza pogody	33
Fazy księżyca	36
Pozostałe funkcje	36
- Włączanie podświetlenia	36
- Wskaźnik wymiany baterii	36
- Zmiana jednostki pomiaru temperatury	37
- Reset stacji pogody	38
- Wyświetlanie czasu w innej strefie czasowej	39
Zakłócenia i sposób	41
Czyszczenie	42
Dane techniczne	42
Deklaracja zgodności	43
Utylizacja	43
Warunki gwarancyjne	44
Karta gwarancyjna	47





■ Bezpieczeństwo



Przeczytaj uważnie poniższe wskazówki i zachowaj instrukcję obsługi, aby w razie potrzeby móc do niej zajrzeć później. Przekazując artykuł innym osobom, przekaz im także niniejszą instrukcję obsługi.

Przeznaczenie

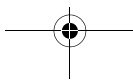
Stacja pogody, składająca się ze stacji bazowej i czujnika radiowego wyświetla różne parametry pogody (ciśnienie atmosferyczne, temperaturę itd.) w najbliższym jej otoczeniu. Na podstawie zmierzonych parametrów stacja opracowuje prognozę pogody.

Poza tym stacja pogody wyświetla datę, czas zegarowy i fazy księżyca oraz ma dodatkowo funkcję budzenia.

Stacja nie nadaje się do profesjonalnego prognozowania pogody i pomiarów parametrów pogody.

Niebezpieczeństwo dla dzieci

- Połknięcie baterii grozi śmiercią. Dlatego przechowuj stację pogody, czujnik radiowy i baterie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W razie połknięcia baterii konieczna jest natychmiastowa pomoc lekarza.
- Dopilnuj, aby dzieci nie miały dostępu do opakowań ani do należących do zakresu dostawy drobnych części. Połknięcie tych materiałów grozi uduszeniem.



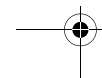
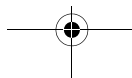
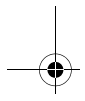
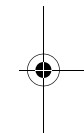
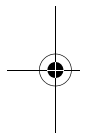


Niebezpieczeństwo obrażeń

- Uwaga! Niebezpieczeństwo wybuchu w razie nieprawidłowego obchodzenia się z bateriami. Baterii nie wolno ładować, reaktywować innymi środkami, rozbierać, wrzucać w ogień ani zwierać.
- Unikaj kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie kontaktu z elektrolitem odpowiednie miejsca natychmiast spłucz dużą ilością czystej wody i jak najszybciej udaj się do lekarza.

Uwaga - szkody materialne

- Chroń stację bazową i czujnik radiowy przed kurzem, uderzeniami, skrajnymi temperaturami i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Chroń stację bazową przed wilgocią. Ustawiaj stację bazową wyłącznie w suchym, zamkniętym pomieszczeniu.
- Czujnik radiowy jest zabezpieczony przed wilgocią, musi być jednak zabezpieczony przed bezpośrednim zamoczeniem, np. przez deszcz.
- Na podstawie stacji bazowej znajdują się powleczone gumą powierzchnie antypoślizgowe. Ponieważ powierzchnie podłóg są wykonane z różnych materiałów i pielęgnowane różnymi środkami, nie można wykluczyć, że niektóre z tych materiałów mogą zawierać składniki mające agresywny wpływ na nóżki urządzenia i powodujące ich mięknienie. W razie potrzeby podłóż pod nóżki urządzenia podkładkę przeciwoślizgową.

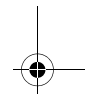
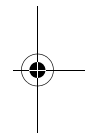
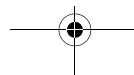
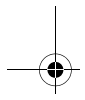
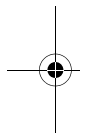




- Wyjmuj baterie ze stacji bazowej i czujnika radiowego po ich zużyciu lub gdy stacja pogody nie będzie używana przez dłuższy czas. W ten sposób unikniesz szkód, jakie może spowodować wyciek elektrolitu.
- Nie narażaj baterii na działanie skrajnych warunków, np. nie kładź na grzejnikach i unikaj miejsc narażonych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne. Zwiększone niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu!
- W razie potrzeby przed założeniem oczyść styki baterii i urządzenia.
- Używaj tylko baterii tego samego typu – nie mieszaj różnych typów ani baterii używanych z nowymi.
- Nie zmieniaj urządzenia. Wykonanie napraw powierzaj zawsze warsztatowi specjalistycznemu i przestrzegaj warunków gwarancji.
- Do czyszczenia stacji pogody nie używaj twardych, drapiących lub szorujących środków czyszczących itp. Może to spowodować zadrapania powierzchni.

Zakres dostawy

- Stacja pogody, złożona ze stacji bazowej i czujnika radiowego
- 2 baterie typu LR6 (AA) / 1,5 V (do stacji bazowej)
- 2 baterie typu R03 (AAA) / 1,5 V (do czujnika radiowego)
- Instrukcja obsługi z gwarancją
- Skrócona instrukcja obsługi



■ **Możliwości radiowej stacji pogody**

Stacja pogody

- Dokładny czas dzięki odbiorowi sygnału radiowego
- 12- lub 24-godzinny wskaźnik czasu w dwóch strefach
- Wskaźnik daty i dnia tygodnia
- Wskaźnik temperatury wewnętrznej w °C/°F
- Wskaźnik temperatury zewnętrznej w °C / °F mierzonej na maks. trzech czujnikach w różnych punktach pomiarowych
- Wskaźnik wilgotności powietrza wewnętrznego i zewnętrznego
- Wskaźnik minimum/maksimum dla temperatura, wilgotność powietrza i ciśnienie atmosferyczne
- Wskaźnik trendu pogody i trendu temperatury
- Wskaźnik aktualnej i dotychczasowej tendencji ciśnienia atmosferycznego
- Symbole prognozy pogody
- Wskaźnik faz księżyca
- Wskaźnik kontrolny baterii

Czujnik

- Wskaźnik temperatury w °C/°F
- Wskaźnik wilgotności powietrza
- Zasięg do 100 metrów (na wolnej przestrzeni)

■ Stacja pogody w skrócie

Stacja bazowa - widok z przodu i z góry

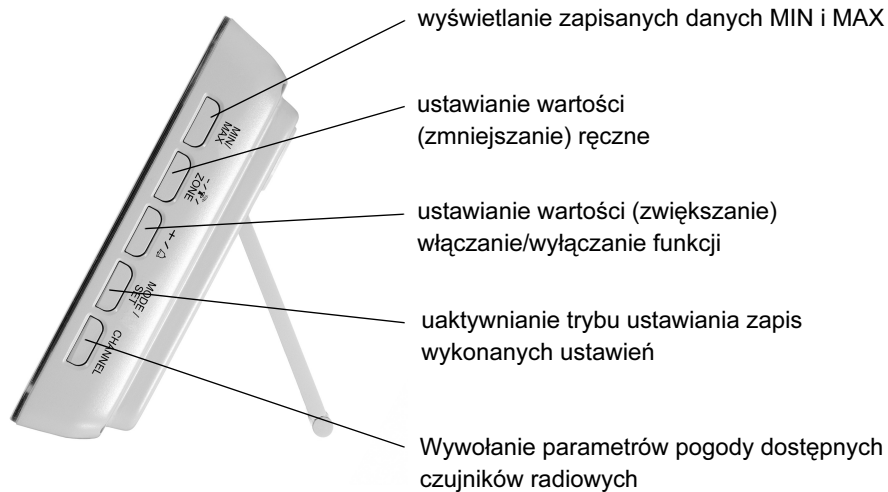
wyświetlacz, patrz strona 24



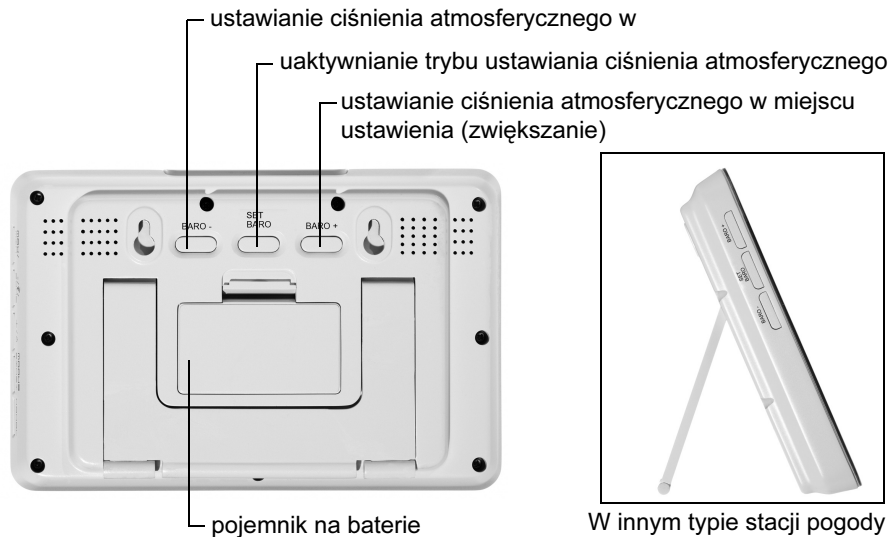
podświetlenie wyświetlacza / uaktywnianie funkcji powtarzania budzenia



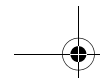
Stacja bazowa - widok z boku



Stacja bazowa - widok od tyłu



W innym typie stacji pogody przyciski **BARO** są umieszczone z boku.



Czujnik radiowy

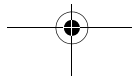
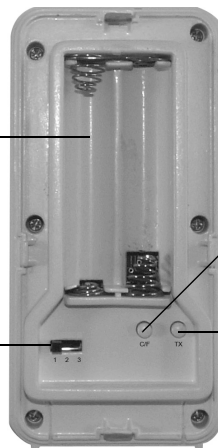


pojemnik na baterie

zmiana jednostki pomiaru
temperatury

ustawianie numeru czujnika
(kanału transmisji)

start transmisji radiowej do
stacji bazowej





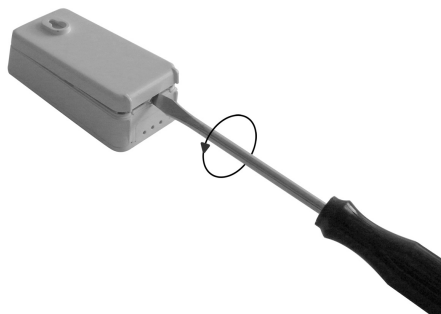
■ Uruchomienie

Zakładanie baterii



Wykonaj czynności w podanej kolejności, wkładając najpierw baterie do czujnika radiowego a dopiero potem do stacji bazowej. Tylko wówczas będzie zapewnione niezawodne działanie stacji pogody.

Czujnik radiowy



1. Zdejmij osłonę pojemnika na baterię na tylnej ścianie czujnika radiowego.
2. Włóż 2 baterie typu R03 (AAA) / 1,5 V wg rysunku umieszczonego na dnie pojemnika na baterie.
Zachowaj prawidłową biegunowość baterii (+/-).
3. Załóż z powrotem osłonę pojemnika na baterię.



Wykorzystanie innych funkcji czujników

Stacja pogody jest dostarczana z jednym czujnikiem radiowym. Stacja pogody może współpracować z maksymalnie trzema czujnikami radiowymi. Dodatkowe funkcje czujników są dostępne w naszym serwisie, patrz od strony 44.

- Czujniki radiowe mogą być umieszczone w różnych pomieszczeniach lub na wolnym powietrzu.
- Każdemu czujnikowi należy przydzielić osobny numer (numer czujnika = numer kanału transmisji) (1 do 3).
- Ostrzeżenie przed śniegiem i mrozem jest generowane przez stację pogody na podstawie parametrów tylko czujnika o najniższym numerze (standardowo 1).

Procedura:

1. Zdejmij osłonę pojemnika na baterię na tylnej ściance czujników radiowych.
2. Przełącznikami suwakowymi ustaw osobny numer dla każdego czujnika.
3. Załóż z powrotem osłony pojemników na baterię na czujniki radiowe.

Stacja bazowa

1. Rozłóż pokrywkę pojemnika na baterie.
2. Włóż 2 baterie typu LR6 (AA) / 1,5 V wg rysunku umieszczonego na dnie pojemnika na baterie. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
3. Załóż na miejsce pokrywkę pojemnika na baterie i złóż ją.



4. Poczekaj ok. 30 minut. Tyle czasu potrzebuje stacja bazowa, aby zebrać parametry pogody i sygnały radiowe nadajnika sygnału czasu.

Ustawianie ciśnienia atmosferycznego

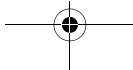
Ciśnienie atmosferyczne zależy od wysokości geograficznej, w górach ciśnienie atmosferyczne jest niższe niż na nizinach. Aby ciśnienie atmosferyczne podawane przez serwisy meteorologiczne było porównywalne, jest podawane po przeliczeniu na poziom morza (punkt zerowy normalny).

Dlatego prawidłowe działanie stacji pogody wymaga wprowadzenia aktualnego ciśnienia atmosferycznego miejsca użytkowania stacji. Informacje na ten temat można znaleźć w Internecie lub uzyskać w urzędach lokalnych w Twoim mieście lub gminie. Po jednokrotnym wprowadzeniu aktualnego ciśnienia atmosferycznego (odniesionego do punktu zerowego normalnego) do stacji pogody, stacja będzie zawsze lokalne ciśnienie atmosferyczne przeliczone na punkt zerowy normalny.

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk **SET/BARO.**, aż zacznie migać sekcja wyświetlacza wskazująca ciśnienie atmosferyczne.
2. Przyciskami **BARO-** lub **BARO+** ustaw ciśnienie atmosferyczne. Kieruj się przy tym wskazaniem na wyświetlaczu.
3. Na zakończenie jeszcze raz naciśnij przycisk **SET/BARO.**



Jeżeli przytrzymasz wciśnięty przycisk **BARO-** lub **BARO+**, wyświetlane wartości będą przewijane szybciej.



■ O sygnale czasu

Ogólne informacje

Zegar radiowy zintegrowany w stacji pogody odbiera sygnały radiowe z nadajnika sygnału czasu DCF77. Nadajnik ten emituje na częstotliwości 77,5 kHz die dokładny urzędowy czas dla Republiki Federalnej Niemiec.

Nadajnik znajduje się w Mainflingen koło Frankfurtu nad Menem a jego sygnał dociera w promieniu do 2000 km do większości sterowanych radiowo zegarów Europy Zachodniej.

Gdy tylko stacja bazowa otrzyma zasilanie z baterii, przełącza się na odbiór i szuka sygnału nadajnika DCF77. Jeżeli sygnał czasu jest odbierany z dostateczną siłą przez wbudowaną w budzik radiowy ferrytową antenę prętową, na wyświetlaczu wyświetlana jest data i czas.

Stacja bazowa włącza się kilka razy w ciągu dnia i synchronizuje czas własnego zegara z sygnałem radiowym z nadajnika DCF77. W razie braku odbioru, np. w czasie silnej burzy, urządzenie nadal działa precyzyjnie i przełącza się na odbiór automatycznie w kolejnym zaprogramowanym czasie.

Uruchamianie odbioru sygnału radiowego

Jeżeli do stacji bazowej są założone baterie, przez krótką chwilę wyświetlane są wszystkie wskaźniki. Ponadto wyświetlacz jest na chwilę podświetlany i rozlega się sygnał akustyczny.



Następnie urządzenie przełącza się na odbiór, przy czym wyświetlana liczba falek informuje o jakości odbioru: im więcej falek na wyświetlaczu, tym lepszy odbiór.



Po odebraniu sygnału o wystarczającej sile na wyświetlaczu wyświetlane są odpowiednie dane a symbol wieży radiowej jest wyświetlany stale. Proces ten może potrwać kilka minut.

Od tego czasu stacja pogody będzie się automatycznie włączać na odbiór kilka razy dziennie i porównywać wyświetlany czas z sygnałem czasu odbieranym z nadajnika.

Jeżeli nie został odebrany odpowiednio mocny sygnał, stacja bazowa przerywa odbiór i znika symbol wieży radiowej. Procedura odbioru jest uruchamiana ponownie w późniejszym czasie.

W takim przypadku zegar chodzi dalej, zaczynając od czasu startowego „00:00“.

- Sprawdź najpierw, czy stacja bazowa jest ustawiona w odpowiednim miejscu, patrz strona 19.
- Procedurę odbioru można ponownie uruchomić ręcznie, patrz strona 18 lub
- poczekać aż stacja bazowa sama automatycznie ponownie przełączy się na odbiór. Odbiór jest na ogół lepszy w godzinach nocnych.
- Jeżeli w Twojej lokalizacji odbiór jest niemożliwy, czas i datę można ustawić ręcznie, patrz następny rozdział.

Ręczne ustawianie czasu i daty

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk **MODE/SET**, aż na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik roku.
2. Przyciskami **+ /** lub **- /**  **/ZONE** ustaw rok.

3. Naciśnij przycisk **MODE/SET.**, aby zapisać ustawienie do pamięci. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik miesiąca.
4. Przyciskami **+ / Δ** lub **- / ▽** / **ZONE** ustaw miesiąc.
5. Naciśnij przycisk **MODE/SET.**, aby zapisać ustawienie do pamięci. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik daty.
6. Przyciskami **+ / Δ** lub **- / ▽** / **ZONE** ustaw dzień.
7. Naciśnij przycisk **MODE/SET.**, aby zapisać ustawienie do pamięci. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik godziny.
8. Przyciskami **+ / Δ** lub **- / ▽** / **ZONE** ustaw godzinę.
9. Naciśnij przycisk **MODE/SET.**, aby zapisać ustawienie do pamięci. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik minut.
10. Przyciskami **+ / Δ** lub **- / ▽** / **ZONE** ustaw minuty.
11. Naciśnij przycisk **MODE/SET.**, aby zapisać ustawienie do pamięci. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik formatu czasu 12- lub 24-godzinnego.



W formacie 12-godzinnym godziny popołudniowe są oznaczane symbolem PM ukazującym się na wyświetlaczu.

12. Przyciskami **+ / Δ** lub **- / ▽** / **ZONE** ustaw pożądany format czasu.
13. Naciśnij przycisk **MODE/SET.**, aby zapisać ustawienie do pamięci. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik strefy czasowej (+12/-12).

14. Przyciskami +/📶 lub -/📶 /**ZONE** ustaw (jeżeli chcesz) odstęp czasowy od innej metropolii lub regionu.

Dalsze informacje na temat funkcji stref czasu patrz strona 39.

15. Na zakończenie naciśnij przycisk **MODE/SET.**, aby zakończyć procedurę.

Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego

📶 Brak pokazanego obok symbolu na wyświetlaczu oznacza, że sygnały nadajnika sygnału czasu nie są odbierane. Mimo to wskaźnik czasu nadal działa precyzyjnie.

Aby uruchomić ręcznie odbiór sygnału czasu, przytrzymaj wciśnięty przycisk -/📶 /**ZONE** , aż zostanie wyświetlony symbol sygnału radiowego i stacja pogody przełączy się na odbiór.

Pamiętaj:

- Jeżeli odbiór się nie udał, symbol odbioru gaśnie po kilku minutach a wskaźnik czasu na wyświetlaczu dalej normalnie działa.
- W razie skutecznego odbioru budzik radiowy ustawia się na czas zgodny z sygnałem czasu z nadajnika. Jeżeli czas i data były wcześniej ustawiane ręcznie, zostaną automatycznie dostosowane.



■ Wybór miejsca



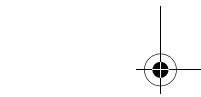
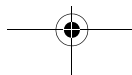
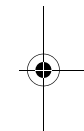
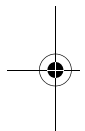
UWAGA

- Chroń stację bazową i czujnik radiowy przed kurzem, uderzeniami, skrajnymi temperaturami i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Chroń stację bazową przed wilgocią. Ustawiaj stację bazową wyłącznie w suchym, zamkniętym pomieszczeniu.
- Czujnik radiowy jest zabezpieczony przed wilgocią, musi być jednak zabezpieczony przed bezpośrednim zamoczeniem, np. przez deszcz.

Ogólne informacje

Stacja bazowa i czujnik radiowy wymieniają dane na częstotliwości radiowej. Dlatego lokalizacja decyduje o zasięgu połączenia radiowego. Pamiętaj:

- Maksymalna odległość między stacją bazową i czujnikiem radiowym nie może przekraczać 100 metrów. Taki zasięg jest jednak możliwy tylko przy „bezpośrednim kontakcie wzrokowym”.
- Materiały budowlane o właściwościach ekranujących, jak np. żelbet, uniemożliwiają wymianę fal radiowych między stacją bazową i czujnikiem radiowym.
- Urządzenia takie jak telewizor, telefon bezprzewodowy, komputer lub świetlówka mogą także zakłócać odbiór radiowy.

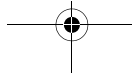
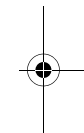
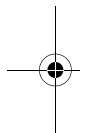




- Stacji bazowej i czujnika radiowego nie należy ustawiać bezpośrednio na podłodze. Ogranicza to zasięg.
- Przy niskich temperaturach zimą Winter żywotność baterii czujnika radiowego może wyraźnie zmaleć. Ogranicza to zasięg nadawania.

Ze względu na odbiór sygnału radiowego z nadajnika sygnału czasu przez stację bazową przestrzegaj następujących zasad:

- Ustaw stację bazową jak najbliżej okna.
- Nie ustawiaj stacji bazowej w pobliżu telewizora, komputera lub monitora. Także stacje bazowe telefonów bezprzewodowych nie powinny znajdować się w bezpośrednim sąsiedztwie stacji pogody.
- Odbiór jest na ogół lepszy w godzinach nocnych. Jeżeli w ciągu dnia budzik nie odbierał sygnału czasu, jest bardzo możliwe, że w godzinach nocnych sygnał zostanie odebrany natychmiast i z pełną mocą.
- Zakłócenia odbioru mogą być wywoływane przez warunki atmosferyczne, np. silną burzę.
- Nadajnik może być sporadycznie wyłączany, np. w celu wykonania konserwacji.

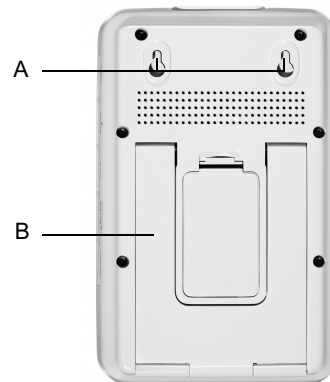
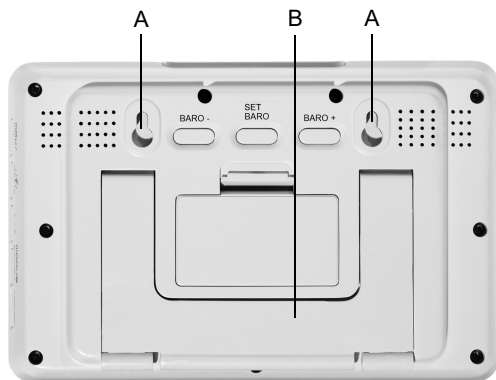


Stacja



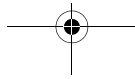
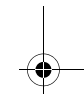
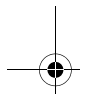
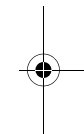
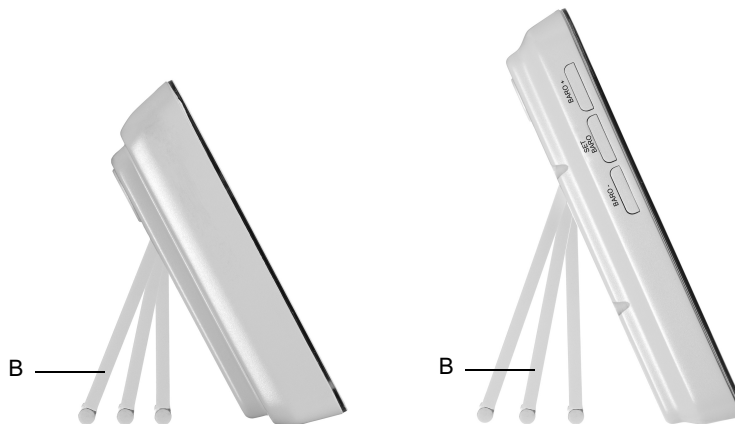
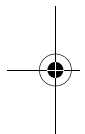
NIEBEZPIECZEŃSTWO

W razie instalacji naściennej w miejscu zamontowania w ścianie nie mogą znajdować się kable elektryczne, rury gazowe lub wodne. Ponadto przy wierceniu otworów może dojść do porażenia elektrycznego!





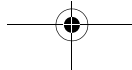
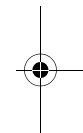
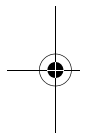
- Stację bazową można ustawić lub zawiesić. W tym celu stacja bazowa jest wyposażona w rozkładaną podpórkę (B) oraz dwa zaczepy do zawieszenia (A).
- Podpórka może być zablokowana w trzech pozycjach.
- Ustaw lub zawieś stację bazową jak najbliżej okna. Tam właśnie z reguły odbiór jest najlepszy.



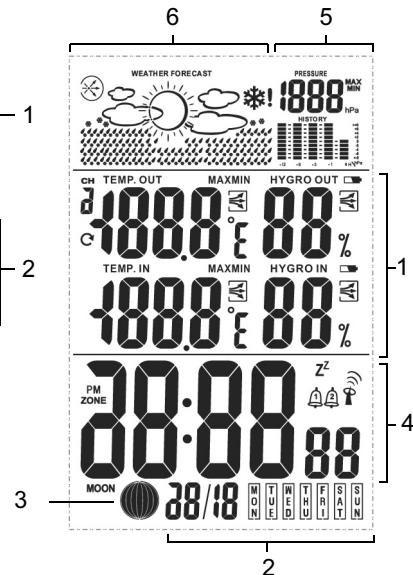
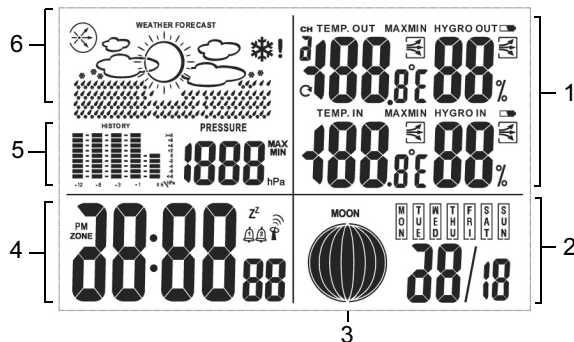


Czujnik radiowy

- Ustaw lub zawieś czujnik radiowy w miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim działaniem czynników atmosferycznych (deszcz, słońce, wiatr itd.). Odpowiednie miejsce instalacji to np. podcień lub zadaszone miejsce parkingowe



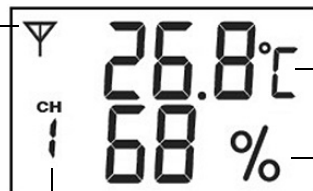
■ Wskaźniki na wyświetlaczu Stacja



1	Parametry pogody, patrz strona 29
2	Wskaźnik daty i dnia tygodnia, patrz strona 26
3	Wskaźnik faz księżyca, patrz strona 36
4	Wskaźnik czasu i czasu budzenia, patrz strona 26
5	Wskaźnik ciśnienia atmosferycznego, patrz strona 32
6	Prognoza pogody, patrz strona 33

Czujnik radiowy

symbol połączenia radio-
wego między stacją
bazową i czujnikiem
radiowym (wskazanie
tylko w trakcie transmisji
sygnału radiowego)



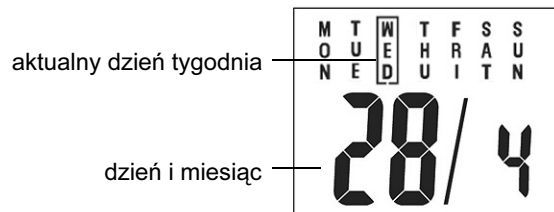
Temperatura

Wilgotność powietrza

ustawiony numer czujnika
(= kanał transmisji)

■ Funkcje czasu

Czas i data



Funkcja budzenia

Na stacji bazowej można ustawić dwa różne czasy budzenia. Przykładowo można ustawić budzenie rano i po południowej drzemce, uaktywniając oba alarmy.

1. Naciskając przycisk **MODE/SET**, wybierz pożądany czas budzenia (A1 lub A2).
2. Przytrzymaj wciśnięty przycisk **MODE/SET**, przez ok. 2 sekund po wybraniu požądanego czasu budzenia. Wskaźnik godzin czasu budzenia (A1 lub A2) zacznie migać.
3. Przyciskami **+ / 🔔** lub **- / 📶 / ZONE** ustaw požądaną godzinę budzenia.
4. Naciśnij przycisk **MODE/SET**, aby zapisać ustawienie do pamięci. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik minut.
5. Przyciskami **+ / 🔔** lub **- / 📶 / ZONE** ustaw požądaną minutę budzenia.
6. Naciśnij przycisk **MODE/SET**, aby zapisać ustawienie do pamięci.
Czas budzenia jest ustawiony i aktywny.

Włączanie/wyłączanie funkcji budzenia

Funkcję budzenia można włączać i wyłączać przyciskiem **+ / 🔔**.

- 1-sze naciśnięcie: 🔔 jest wyświetlane, A1 jest aktywny
- 2-gie naciśnięcie: 🔔 jest wyświetlane, A2 jest aktywny



- 3-cie naciśnięcie:  +  jest wyświetlane, A1/A2 jest aktywny
- 4-te naciśnięcie:  +  są kasowane, A1 i A2 nie są już aktywne

Zakończenie alarmu budzenia

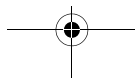
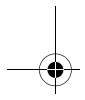
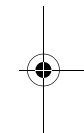
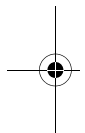
O ustawionym czasie zostaniesz obudzony przez sygnał budzenia, przy czym wraz z upływem czasu sygnał jest coraz głośniejszy.

- *Powtórzenie budzenia* - Naciśnij przycisk **LIGHT/SNOOZE**, aby przerwać alarm na 5 minut. Tę operację można powtarzać dowolną liczbę razy.
- *Całkowite wyłączenie alarmu budzenia* - Naciśnij dowolny przycisk stacji bazowej, aby zakończyć alarm.
- *Funkcja auto-stop* - Jeżeli przycisk nie zostanie wciśnięty, alarm wyłączy się samoczynnie po minucie.
- Po upływie 24 godzin alarm zostanie uruchomiony ponownie.

Powtórzenie budzenia

- Naciśnij 1 raz przycisk **LIGHT/SNOOZE**.

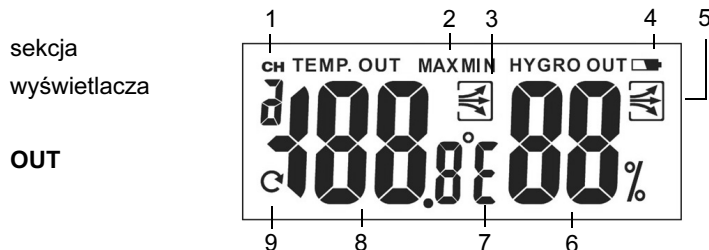
Sygnał budzenia umilknie na ok. 5 minut. Następnie urządzenie włączy się znów i powtórzy budzenie. Tę operację można powtarzać wielokrotnie.



■ Parametry pogody

Temperatura i wilgotność powietrza

Ta sekcja jest na wyświetlaczu podzielona na dwie części. Górna część **OUT** wyświetla dane zmierzone przez czujnik radiowy, druga **IN** dane zarejestrowane przez stację bazową.



1	aktualny kanał transmisji do stacji bazowej
2	zapamiętane wartości maksymalne i minimalne
3	trend temperatury, patrz strona 32
4	wskaźnik wymiany baterii, patrz strona 36
5	trend wilgotności, patrz strona 32
6	wilgotność powietrza w procentach
7	jednostka pomiaru temperatury: °C lub °F

8	Temperatura
9	informacja, że odbywa się automatyczny odczyt kolejnych czujników (tylko jeżeli wykorzystywany jest więcej niż jeden czujnik)



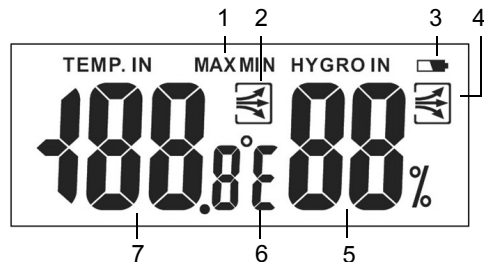
Przyciskiem **CHANNEL** można wybierać czujniki radiowe:

CH1, CH2, CH3 lub automatyczną zmianę wszystkich czujników.

Jeżeli liczba używanych czujników jest mniejsza niż 3, podczas zmiany nieobecne czujniki są pomijane. Gdy podłączony jest tylko jeden czujnik radiowy (standard), funkcja automatycznej zmiany czujnika jest niedostępna.

sekcja
wyświetlacza

IN



1	zapamiętane wartości maksymalne i minimalne
2	trend temperatury, patrz strona 32
3	wskaźnik wymiany baterii, patrz strona 36
4	trend wilgotności, patrz strona 32
5	wilgotność powietrza w procentach
6	jednostka pomiaru temperatury: °C lub °F
7	Temperatura

Naciskając przycisk **MIN/MAX** można wyświetlić najwyższe i najniższe wartości temperatury i wilgotności powietrza z ostatnich 24 godzin.

- 1-sze naciśnięcie: wyświetlane są wartości MAX
- 2-gie naciśnięcie: wyświetlane są wartości MIN
- 3-cie naciśnięcie: powrót normalnego stanu wyświetlacza

Wartości MIN i MAX są kasowane automatycznie każdej nocy o godzinie 00:00.



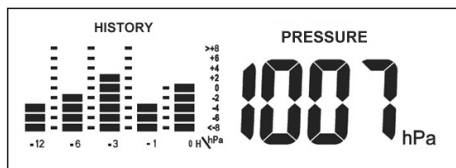
Ponadto stacja pogody ma funkcję alarmu mrozowego. Dalsze informacje na ten temat patrz strona 34.

Trend pogody

Dla zmierzonych przez stację bazą i czujnik radiowy wartości temperatury i wilgotności powietrza wyświetlany jest trend w postaci strzałki:

Trend	rosnący	stały	malejący
Temperatura			
Wilgotność powietrza			

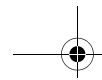
Ciśnienie



Historia ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 12 godzin jest wyświetlana w postaci animowanego wykresu belkowego. Podziałka obejmuje od **-1** (przed 1 godziną) do **-12** (przed 12 godzinami).

Obok wykresu belkowego wyświetlane jest aktualne ciśnienie atmosferyczne w hPa (hektopaskale).

- ▶ Naciśnij przycisk **MIN/MAX**, aby wyświetlić najwyższą wartość zapisaną w ciągu ostatnich 12 godzin. Ponowne naciśnięcie powoduje wyświetlenie najniższej zmierzonej wartości.



Wartości MAX i MIN są ciągle mierzone i zapisywane. Dlatego ręczne kasowanie tych wartości jest niemożliwe.

W połączeniu z prognozą pogody, patrz następny rozdział, możliwe są dodatkowe interpretacje pogody. Dwa przykłady:

- Prognoza pogody sygnalizuje deszcz, ciśnienie atmosferyczne szybko i mocno spada >> prawdopodobne są intensywne opady deszczu.
- Prognoza pogody sygnalizuje deszcz, ciśnienie atmosferyczne wzrosło w ciągu ostatnich 12 godzin, ale w ciągu ostatnich 3 godzin znów nieco spadło >> prawdopodobny jest słaby opad deszczu.

Prognoza pogody

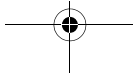


Po uruchomieniu stacji pogody przez ok. 12 godzin informacje z prognozy pogody są bezużyteczne, ponieważ tyle czasu potrzebuje stacja pogody na zebranie i przeanalizowanie parametrów pogody.

Prognoza pogody jest opracowywana na podstawie zebranych danych i zmierzonych w tym czasie zmian ciśnienia atmosferycznego.

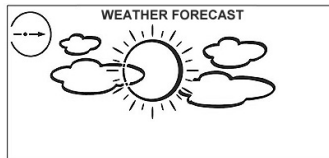
Prognoza dotyczy obszaru w promieniu ok. 30-50 km wokół stacji pogody w okresie następnych 12 do 24 godzin.

Dokładność prognozy pogody wynosi ok. 75%.

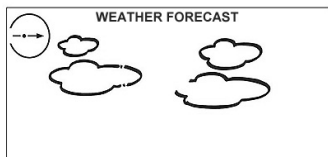




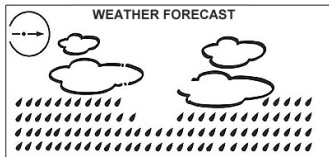
słonecznie



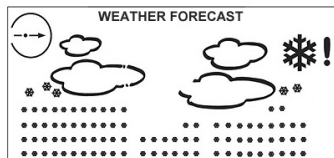
małe zachmurzenie



duże zachmurzenie



deszczowo



Opady

Ostrzeżenie mrozowe - Gdy czujnik radiowy zmierzy temperaturę w granicach od $+1\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$, oznacza to niebezpieczeństwo mrozu, co jest sygnalizowane migającym symbolem płatka śniegu.

Gdy temperatura spadnie trwale poniżej $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$, symbol płatka śniegu jest wyświetlany ciągle.



Tylko, gdy podłączony jest więcej niż jeden czujnik radiowy. Do alarmu mrozowego zawsze jest brany pod uwagę czujnik radiowy o najniższym numerze.

Gdy symbole prognozy pogody zaczynają migać a ciśnienie atmosferyczne spada, jest to sygnał nadchodzącego pogorszenia się pogody, np. wskutek nadciągania frontu burzowego.

Warunkiem prawidłowego wskazania jest ustawienie lokalnego ciśnienia atmosferycznego, patrz strona 14.

Gdy ciśnienie atmosferyczne znów zacznie rosnąć, symbole będą wyświetlane bez migania.

W górnej sekcji wyświetlana jest strzałka informująca o trendzie pogody. Jeżeli strzałka jest skierowana do góry lub do dołu, oznacza to, że ciśnienie atmosferyczne w ciągu godziny wzrosło lub spadło o więcej niż 1 hPa.



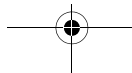
stabilne ciśnienie atmosferyczne = sytuacja pogodowa bez zmian



rosnące ciśnienie atmosferyczne = poprawa pogody



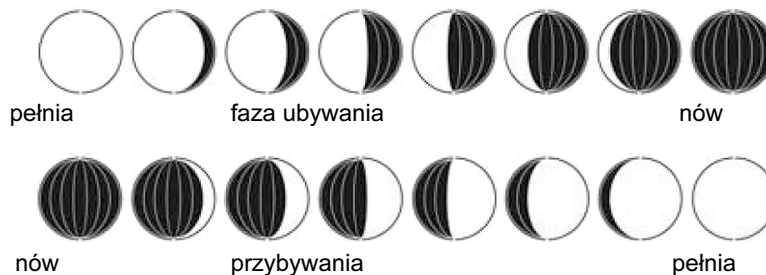
spadające ciśnienie atmosferyczne = pogorszenie pogody





■ Fazy księżyca

Fazy księżyca są aktualizowane automatycznie na podstawie daty.



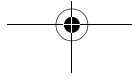
■ Pozostałe funkcje

Włączanie podświetlenia

- ▶ Naciśnij przycisk **LIGHT/SNOOZE**, aby włączyć na kilka sekund podświetlenie wyświetlacza.

Wskaźnik wymiany baterii

- Stacja ma osobne wskaźniki wymiany baterii dla stacji bazowej i czujnika dla radiowego.





Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol wymiany baterii, trzeba wymienić baterie w stacji bazowej (symbol obok **IN**) lub w czujniku radiowym (symbol obok **OUT**). Wykonaj wówczas czynności opisane od strony 12.

Pamiętaj:

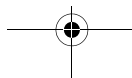
- Wskaźnik wymiany baterii w czujnikach radiowych (symbol obok wskaźnika **OUT**) informuje o konieczności wymiany baterii, wyświetlając odnośny numer kanału.
- Podczas wymiany baterii wszystkie ustawienia są tracone. Po wymianie baterii wykonaj czynności opisane od strony 12.
- Wymieniaj zawsze komplet baterii i używaj tylko baterii zgodnych z opisem w „Danych technicznych”.
- Zakładając baterie, pamiętaj o zachowaniu prawidłowej biegunowości (+/-).
- Zużyte baterie utylizuj zgodnie z zasadami ochrony środowiska, patrz strona 43.

Zmiana jednostki pomiaru temperatury

Stacja bazowa i czujnik radiowy mogą wyświetlać temperaturę w °C lub w °F.

Stacja bazowa

- Przytrzymaj wciśnięty przycisk **MIN/MAX** przez ok. 2 sekundy, aby zmienić wyświetlaną jednostkę miary.





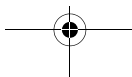
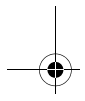
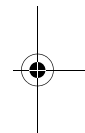
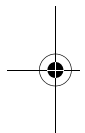
Czujnik radiowy

1. Otwórz klappkę pojemnika na baterie na tylnej ścianie.
2. Naciśnij przycisk **C/F**.

Reset stacji pogody

Jeżeli na wyświetlaczu stacji bazowej wyświetlane są w sposób oczywisty nieprawidłowe wartości, trzeba zresetować stację pogody, czyli przywrócić jej stan fabryczny.

1. Wyjmij baterie ze stacji pogody i włóż je z powrotem. Na wyświetlaczu ukaże się. Jeżeli do stacji bazowej są założone baterie, przez krótką chwilę wyświetlane są wszystkie wskaźniki. Ponadto wyświetlacz jest na chwilę podświetlany i rozlega się sygnał akustyczny.
Po ok. 20 sekundach zaczną migać wskaźnik i zostaną odczytane aktualne dane z czujników radiowych.
2. Obserwuj wskazania na wyświetlaczu.
3. Tylko w przypadku, gdy wyświetlane wartości są nadal nieprawidłowe: wyjmij baterie z wszystkich używanych czujników radiowych i włóż je z powrotem.
4. Następnie wykonaj czynności opisane od strony 12.





Aby przyspieszyć wymianę danych między stacją pogody i czujnikiem radiowym, można przytrzymać wciśnięty przycisk **CHANNEL** na stacji bazowej aż wskaźnik zacznie migać a następnie w odnośnym czujniku wcisnąć przycisk **TX**. W ten sposób parametry pogody zostaną przetransmitowane bezpośrednio do stacji bazowej.

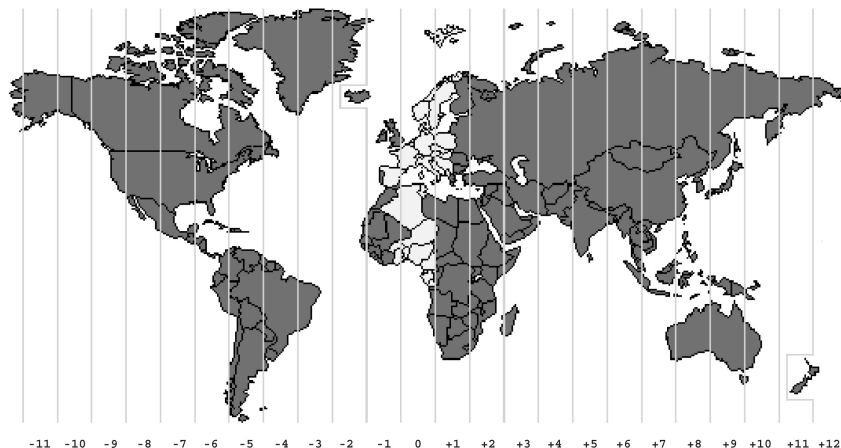
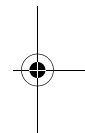
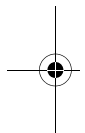
Wyświetlanie czasu w innej strefie czasowej

Warunkiem działania tej funkcji jest wcześniejsze wprowadzenie czasu dla drugiej strefy czasowej, patrz od strony 18.

1. Naciśnij przycisk  / **ZONE**, aby wyświetlić czas w drugiej wybranej strefie. Obok czasu na wyświetlaczu ukaże się wskaźnik **ZONE**
2. Naciśnij jeszcze raz  / **ZONE**, aby powrócić do wyświetlania czasu w pierwszej strefie.

Każdy kraj jest przypisany do którejś ze stref czasu, przy czym kraje o dużej rozciągłości południkowej mają często kilka stref czasowych.

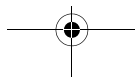
Na przykład terytorium Rosji obejmuje ponad 9 stref, Kanada ponad 5.



Na półkuli zachodniej jest wcześniej niż w Europie, na półkuli wschodniej później.

Na wykresie każda pionowa linia oznacza o jedną godzinę więcej (+) lub jedną godzinę mniej (-).

Na przykład aby ustawić czas dla kraju, położonego o 7 godzin na wschód od Twojej miejscowości, musisz wpisać wartość **+7** (godzin).



■ Zakłócenia i sposób

Błąd	Możliwa przyczyna i sposób jej usunięcia
Nie można odebrać sygnału czasu DCF77.	- Sprawdź wybrane miejsce ustawienia, patrz strona 19. - Uruchom ręcznie odbiór sygnału radiowego patrz strona 18. - Ustaw czas ręcznie, patrz strona 18.
Temperatura odczytywana z czujnika wydaje się za wysoka.	- Sprawdź, czy czujnik nie jest bezpośrednio oświetlany przez światło słoneczne.
Stacja bazowa nie odbiera sygnału z czujnika radiowego lub miga.	- Temperatura zewnętrzna nie może być niższa niż -15°C. - Upewnij się, czy w pobliżu nadajnika lub stacji pogody nie ma źródeł zakłóceń elektrycznych. - Sprawdź stan baterii w czujniku. - Przenieś stację bazową bliżej do czujnika lub na odwrót.
Wskazanie jest nieczytelne, funkcja niezrozumiała lub wartości w sposób oczywisty nieprawidłowe.	- Przywróć stan fabryczny stacji pogody, patrz strona 38.
Zamiast zmierzonych wartości temperatury lub wilgotności powietrza wyświetlany jest wskaźnik HH lub LL.	- Wartości nie mieszczą się w zakresie pomiarowym, patrz „Dane techniczne”.



■ Czyszczenie

- W razie potrzeby wytrzyj stację pogody do czysta lekko zwilżoną ściereczką.

■ Dane techniczne

Stacja bazowa:

GT-WS-05s/ GT-WS-05w

GT-WS-04s/ GT-WS-04w

Baterie:

2 x LR6 (AA) / 1,5 V

Zakres pomiaru temperatury:

0°C bis +50°C

Dokładność pomiaru:

maks. +/- 1°C w ramach zakresu pomiarowego od

0 bis 40°C

Rozdzielczość:

0,1°C

Zakres pomiaru wilgotności
powietrza:

20% do 90% względnej wilgotności powietrza

Dokładność pomiaru:

+/- 10% względnej wilgotności powietrza

Rozdzielczość:

1%

Czujnik:

GT-WT-01

Baterie:

2 x Typ R03 (AAA) 1,5 V

Zakres pomiaru temperatury:

-15°C bis +60°C

Częstotliwość nadajnika:

433 MHz

Zasięg:

maks. 100 metrów (na otwartej przestrzeni)



■ Deklaracja zgodności

Firma Globaltronics GmbH & Co. KG, oświadcza, że niniejsza radiowa stacja pogody jest zgodna z podstawowymi wymaganiami oraz innymi, odpowiednimi przepisami Dyrektywy 1999/5/WE. Kompletną deklarację zgodności znajdziesz w Internecie, pod adresem www.gt-support.de.

■ Utylizacja



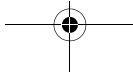
Materiały opakowania należy przed utylizacją posortować. Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu eksploatacji urządzenia wyjmij z niego baterie. Zwróć się do właściwej instytucji zajmującej się utylizacją odpadów o informację w sprawie prawidłowego sposobu utylizacji.



Zużytych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem ze śmieciami domowymi. Każdy użytkownik jest zobowiązany ustawowo do oddawania wszelkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiorczym właściwej gminy/dzielnicy lub w punktach handlowych. Umożliwia to poddanie ekologicznej utylizacji wszystkich baterii i akumulatorów.

Cd
Hg
Pb

Baterie i akumulatory, zawierające substancje szkodliwe, są oznaczone tym symbolem i symbolami chemicznymi (Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów).





■ Warunki gwarancyjne

INFORMACJE OGÓLNE

MODEL: Radiowa stacja pogody

SZANOWNY KLIENCIE,

Nasze produkty podlegają surowej kontroli jakości. Jeżeli pomimo tego niniejsze urządzenie posiada wady, chcielibyśmy wyrazić ubolewanie. Prosimy wówczas o zwrócenie się do naszego serwisu, adresy umieszczono poniżej. Jesteśmy do Państwa dyspozycji pod poniżej wymienionym numerem telefonu linii Obsługi Klienta. Przed odesłaniem uszkodzonego urządzenia, prosimy skontaktować się telefonicznie z naszym centrum serwisowym, w celu przyspieszenia realizacji reklamacji.

Okres gwarancji wynosi 3 lata od dnia zakupu urządzenia.

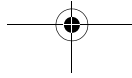
Prosimy przechowywać paragon kasowy jako dowód dokonania zakupu.

Dla dochodzenia roszczeń gwarancyjnych obowiązują następujące zapisy, które jednocześnie nie ograniczają Państwa praw ustawowych z tego tytułu:

Roszczeń gwarancyjnych można dochodzić tylko i wyłącznie podczas 3 lat od daty zakupu urządzenia. Usługi świadczone w ramach gwarancji są ograniczone do usuwania wad materiałowych oraz do usuwania wad fabrycznych, ewentualnie do wymiany urządzenia.

Usługi świadczone w ramach gwarancji są bezpłatne.

Roszczeń gwarancyjnych należy dochodzić niezwłocznie po stwierdzeniu wady urządzenia.





Dochodzenie roszczeń gwarancyjnych po upływie okresu gwarancyjnego nie jest możliwe, chyba że roszczenia gwarancyjne zostaną zgłoszone w trakcie 2 tygodni od dnia upływu okresu gwarancyjnego.

ZWROT

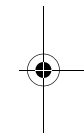
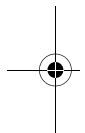
MODEL: Radiowa stacja pogody

Prosimy przesłać uszkodzone urządzenie z załączeniem karty gwarancyjnej oraz paragonu kasowego, na koszt odbiorcy, na następujący adres serwisu.

Globaltronics Service Center

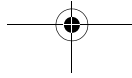
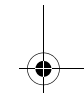
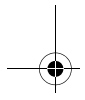
00800 - 45622000

GT-Support-PL@telemarcom.de



Jeżeli uszkodzenie będzie objęte naszym świadczeniem gwarancyjnym, wówczas otrzymają państwo naprawione urządzenie lub też nowe urządzenie. Wraz z naprawą lub wymianą urządzenia nie rozpoczyna się nowy okres gwarancji. Nadal obowiązywać będzie okres gwarancji, wynoszący 3 lata od dnia zakupu urządzenia.

Prosimy zwrócić uwagę, iż gwarancja nie obowiązuje w przypadku nadużycia lub nieprawidłowej obsługi urządzenia, w przypadku nieprzestrzegania środków ostrożności obowiązujących dla tego urządzenia, w przypadku użycia siły, szkód wynikłych z tytułu działania siły wyższej lub też w przypadku próby naprawy urządzenia nie przez nasz autoryzowany serwis obsługi.

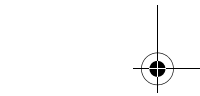
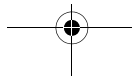
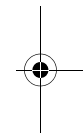
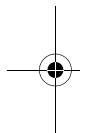




W przypadku konieczności dokonania naprawy, urządzenie należy wysłać do serwisu, pamiętając o odpowiednim zapakowaniu i zabezpieczeniu urządzenia. Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, które powstaną w wyniku transportu.

Uszkodzenia urządzenia, które nie są objęte gwarancją (lub też które już nie są nią objęte), uszkodzenia po upływie okresu gwarancji lub uszkodzenia, w wyniku których gwarancja wygasła, usuwamy odpłatnie.

W tym celu prosimy o wysłanie urządzenia na adres naszego serwisu.



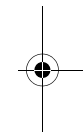
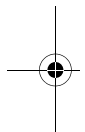


■ Karta gwarancyjna

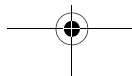
Należy starannie wypełnić kartę gwarancyjną oraz wysłać ją koniecznie razem z urządzeniem i paragonem kasowym. Karta zachowuje ważność przez okres 3 lat od daty sprzedaży/data stempla pocztowego.

MODEL: Radiowa stacja pogody / (Stacja bazowa: GT-WS-05s / GT-WS-05w / GT-WS-04s /GT-WS-04w / Czujnik radiowy: GT-WT-01)

Informacje o usterkach:



Zakupu dokonano w (należy
załączyć paragon kasowy)





Globaltronics Service Center
00800 - 45622000
GT-Support-PL@telemarcom.de

Nabywca

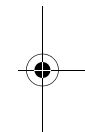
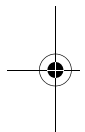
Nazwisko i imię:

Kod pocztowy, miejscowość:

Ulica:

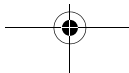
Telefon:

Podpis:



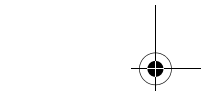
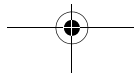
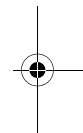
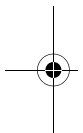
E43199

IV/11/10





FW Station Aldi POLEN.book Seite 49 Montag, 28. Juni 2010 9:23 09





FW Station Aldi POLEN.book Seite 50 Montag, 28. Juni 2010 9:23 09

